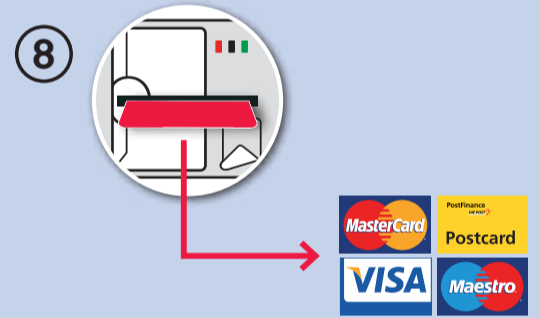
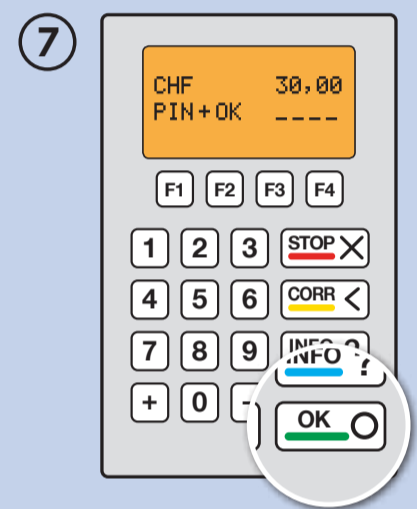
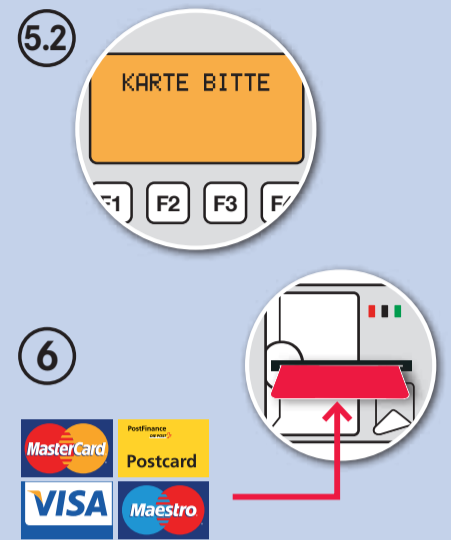


Kurzanleitung / Quickguide



- ② ID: 1703925345
WERT: 15,00 CHF
- ③ LADEBETRAG
30,00 CHF
- ③.1 + - Ladebetrag wählen
Select amount to be charged
- ③.2 OK Ladevorgang starten
Start charging procedure
- ④ BITTE WARTEN
- ⑤.1 BITTE KREDIT KARTE
EINSTECKEN -->



Kreditkarte kann nicht entfernt werden
Die Kreditkarte kann während der Verarbeitung für max. 1 Min. nicht entfernt werden. Zum Abbrechen des Vorgangs drücken Sie die Taste **STOP X**



Credit card can not be removed
During the charging process of max. 1 minute, the card can not be removed. To interrupt the process, press **STOP X**

Ladestations- und Kommunikationsproblem
Charging station and communication problem

○ Anzeige: **AUSSER BETRIEB**
Display:

➔ Service anfordern, sollte die Meldung länger als eine Stunde vorhanden sein
Call service if message displayed for more than one hour

Waschkarte Kartenwert zu gross
Wash card value too high

○ Anzeige: **KARTENWERT ZU GROSS**
Display:

➔ Sie können die Waschkarte aus Sicherheitsgründen nur bis zu einem von der Verwaltung vorgebenen Limit laden, z.B. CHF 100.-
For security reasons, you may only charge the wash card up to a limit specified by the management, e.g. CHF 100.-

Waschkarte unbekannt, defekt oder verschmutzt
Wash card unknown, defective or dirty

○ Anzeige: **KARTE UNBEKANNT ODER DEFEKT**
Display:

➔ Sollte die Karte beim zweiten Mal nicht funktionieren, so melden Sie dies dem Hauswart
If the card fails to work on a second try, please inform the caretaker